

22. Any registration in the registry must indicate the date, hour and minute the document generating the registration was filed.

23. The registration of a return must include the information provided in the form.

The registration of a notice of change must update the contents of the initial or renewal return referred to in the notice.

24. Where the Registrar uncovers a clerical error in the registry, the Registrar shall correct it; in the case of an omitted registration, the Registrar shall proceed with the registration.

The Registrar shall indicate the date, hour and minute of the correction or registration.

CHAPTER V CONSULTATION OF THE REGISTRY

25. The lobbyists registry may be consulted by accessing the Internet site set up for that purpose by the Registrar.

26. Researches in the registry may be effected using

- (1) the name of a lobbyist, enterprise or group, the name of a parliamentary, government or municipal institution or of a client of a consultant lobbyist;
- (2) a field related to lobbying activities;
- (3) a registration number; or
- (4) any other data determined by the Registrar.

27. The Registrar must issue to any person requesting it a statement of registration or a record of the registrations under the name of a lobbyist. A statement or record issued by the Registrar is certified by the Registrar.

The Registrar must also issue to any person requesting it a copy or extract of the returns and notices of change filed in the registry, unless they are subject to a confidentiality order issued by the Lobbyists Commissioner.

28. Except for the purposes referred to in this Regulation, the Registrar may not use the registry or any other document for purposes other than ensuring, in accordance with the Lobbying Transparency and Ethics

Act, that the information registered or mentioned in the registry is public. The Registrar may not use the registry or any other document to supply lists to any person, in particular, lists of the lobbyists registered in the registry or their clients.

The restrictions referred to in the first paragraph shall not apply if the information is requested by the Lobbyists Commissioner.

CHAPTER VI FINAL

29. This Regulation comes into force on 28 November 2002.

5383

Gouvernement du Québec

O.C. 1300-2002, 6 November 2002

Lobbying Transparency and Ethics Act
(2002, c. 23)

Lobbyists registry — Tariff of fees

Tariff of fees respecting the lobbyists registry

WHEREAS, under paragraph 4 of section 66 of the Lobbying Transparency and Ethics Act (2002, c. 23), the Government may make regulations prescribing fees, which may vary according to the medium or mode of transmission used, for the filing of returns and notices of change in the lobbyists registry, as well as fees for the consultation of the registry on the registry premises or by remote access;

WHEREAS, under paragraph 7 of section 66 of the Act, the Government may make regulations prescribing any other measure that is necessary for the carrying out of the Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation of the Tariff of fees respecting the registry of lobbyists was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 September 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were made following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Tariff of fees respecting the lobbyists registry, without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Tariff of fees respecting the lobbyists registry, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Tariff of fees respecting the lobbyists registry

Lobbying Transparency and Ethics Act
(2002, c. 23, s. 66, pars. 4 and 7)

1. A fee of \$150 is payable for the filing of an initial or renewal return in the lobbyists registry.

However, a registration transmitted electronically is free of charge.

2. A notice of change is filed in the registry free of charge.

3. A fee of \$5 is payable for the issue of a statement of registration.

A fee of \$15 is payable for a record of registrations under a lobbyist's name.

4. A fee of \$15 is payable for each copy or extract of a return or notice of change issued by the Registrar.

5. The fees referred to in sections 3 and 4 shall be increased by \$5 where the statement, record, copy or extract is certified by the Registrar.

6. Consultation of the registry is free of charge.

7. The fees under this Regulation must be paid before the Registrar provides the required service.

8. This Regulation comes into force on 28 November 2002.

5384

Gouvernement du Québec

O.C. 1303-2002, 6 November 2002

Labour Code
(R.S.Q., c. C-27)

Remuneration of arbitrators — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators

WHEREAS, under section 103 of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27), amended by section 57 of chapter 26 of the Statutes of 2001, the Government made the Regulation respecting the remuneration of arbitrators by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002;

WHEREAS it is expedient to amend section 11 of the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 13 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, attached to this Order in Council, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 25 September 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 20 days following that publication;

WHEREAS no comment has been made with respect to the draft Regulation;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation attached to this Order in Council, without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif
